

POWERBANK „PB-14“

BEST.-NR. 1313696

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Produkt dient als mobiler Zusatzakku und eignet sich zum Aufladen des Akkus z.B. eines Mobilgeräts/Smartphones. Der interne, fest eingebaute Akku wird über USB aufgeladen. Das Produkt verfügt über eine Ladezustandsanzeige mittels 4 blauen LEDs.

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

LIEFERUMFANG

- Powerbank
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

SYMBOL-ERKLÄRUNGEN



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.

- ➔ Das „Pfeil“-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es niemals!
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.

Wenn Sie Beschädigungen feststellen, so darf das Produkt nicht mehr betrieben werden, bringen Sie das Produkt in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Betreiben Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt.
- Das Gehäuse der Powerbank erwärmt sich bei Betrieb. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung; decken Sie das Produkt niemals ab!
- Stellen Sie sicher, dass das an der Powerbank angeschlossene Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Wenden Sie beim Anschluss von USB-Steckern keine Gewalt an. Ein USB-Stecker passt nur in einer Orientierung in die USB-Buchse.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport:
 - Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
 - Kälte oder Hitze, direkte Sonneneinstrahlung
 - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
 - starke Vibrationen, Stöße, Schläge
 - starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern



- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören.

Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Sollten Sie sich über den korrekten Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

AKKUHINWEISE



- Der Akku ist fest im Gehäuse der Powerbank eingebaut, er ist nicht wechselbar.
- Werfen Sie das Produkt niemals ins Feuer. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr durch den Akku!
- Laden Sie den Akku der Powerbank regelmäßig auf, auch wenn sie nicht benötigt wird (etwa alle 3 Monate). Andernfalls kann es zu einer Tiefentladung des Akkus kommen, die diesen dauerhaft unbrauchbar macht.
Durch die verwendete Akkutechnik ist beim Aufladevorgang keine vorherige Entladung des Akkus erforderlich.
- Platzieren Sie das Produkt beim Ladevorgang auf einer hitzeunempfindlichen Oberfläche. Eine gewisse Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Aus Akkus auslaufende Flüssigkeiten sind chemisch sehr aggressiv. Gegenstände oder Oberflächen, die damit in Berührung kommen, können teils massiv beschädigt werden.

INBETRIEBNAHME



- Laden Sie den internen Akku vor jeder Verwendung komplett auf.
- Stellen Sie sicher, dass die Anschlusswerte Ihres mobilen Geräts mit den Anschlusswerten des Produkts übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Lesen Sie immer die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.
- Schließen Sie den USB-Ein-/Ausgang der Powerbank nicht kurz.

a) Ladezustand des internen Akkus prüfen

Um den Ladezustand des internen Akkus zu prüfen, drücken Sie kurz die Bedientaste an der Powerbank. 4 blaue LEDs auf der Powerbank zeigen den Ladezustand an (1 LED = 25%, 2 LEDs = 50%, 3 LEDs = 75%, 4 LEDs = 100%). Blinkt eine einzelne LED, liegt der Ladezustand unter 25%.

- ➔ Wenn kein USB-Gerät zum Aufladen angeschlossen ist, so schaltet sich die Powerbank nach einiger Zeit selbst aus, die blauen LEDs erlöschen wieder.

b) Internen Akku aufladen

- Trennen Sie zunächst das am Ladeausgang angeschlossene Gerät von der Powerbank.
- ➔ Es ist nicht möglich, gleichzeitig den Ladeausgang zu verwenden und die Powerbank aufzuladen.
- Verbinden Sie die microUSB-Buchse über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem geeigneten USB-Netzteil (z.B. das Netzteil, das bei Ihrem Mobilgerät/Smartphone beiliegt). Dieses muss einen Strom von mindestens 500 mA liefern können.
Sie können die Powerbank zum Aufladen auch an einen USB-Port eines PCs oder eines USB-Hubs mit eigenem Netzteil anschließen.
- ➔ Verwenden Sie keinen USB-Port z.B. von einer Tastatur oder von einem USB-Hub ohne eigenes Netzteil, da hier der zur Verfügung stehende Strom nicht ausreicht.
- Während des Ladevorgangs zeigen die LEDs den jeweiligen Ladezustand an.
Dabei stehen dauerhaft leuchtende LEDs für den aktuellen Füllgrad (1 LED leuchtet dauerhaft = Akku zu 25% geladen, 2 LEDs = 50%, 3 LEDs = 75%, 4 LEDs = 100%) und eine blinkende LED für den noch zu ladenden Teil des Akkus.
Beispiel: 3 LEDs leuchten dauerhaft, eine LED blinkt: Der Akku ist mindestens zu 75% geladen und der Ladevorgang der restlichen 25% läuft gerade.
- Die Ladedauer ist abhängig vom Ladezustand des Akkus und kann einige Stunden dauern (Ladedauer eines vollständig leeren Akkus siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Wenn der interne Akku der Powerbank voll geladen ist (alle 4 LEDs leuchten dauerhaft), so trennen Sie die Powerbank von der Spannungs-/Stromversorgung.
Die Powerbank ist nun einsatzbereit.
- ➔ Bevor der Akku in der Powerbank die volle Leistungsfähigkeit erreicht hat, ist er mehrfach zu laden und wieder aufzuladen.

c) Mobiles Gerät aufladen

- Trennen Sie zunächst die Powerbank von dem Ladekabel, ziehen Sie den microUSB-Stecker aus der Powerbank heraus.
→ Es ist nicht möglich, gleichzeitig den Ladeausgang zu verwenden und die Powerbank aufzuladen.
- Verbinden Sie die USB-A-Buchse über ein geeignetes Kabel mit Ihrem Mobilgerät/Smartphone.
- Wenn sich die Powerbank nicht selbst einschaltet, so drücken Sie kurz die Bedientaste. Die blauen LEDs zeigen den aktuellen Ladezustand des internen Akkus an (1 LED leuchtet = 25%, 2 LEDs = 50%, 3 LEDs = 75%, 4 LEDs = 100%). Blinkt eine einzelne LED, liegt der Ladezustand unter 25%.
- Überwachen Sie den Ladevorgang. Sobald das Mobilgerät/Smartphone geladen ist (oder der Akku der Powerbank leer ist), schaltet sich die Powerbank ab.
- Um den Ladevorgang manuell zu beenden, trennen Sie die Kabelverbindung zwischen Powerbank und Ihrem Mobilgerät/Smartphone, ziehen Sie den USB-Stecker des Kabels aus der USB-A-Buchse der Powerbank.
Die Powerbank schaltet sich nach einigen Sekunden selbst aus, die blauen LEDs der Ladezustandsanzeige erlöschen.

WARTUNG UND REINIGUNG

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals. Der Akku ist fest eingebaut und nicht wechselbar.

Reinigen Sie das Produkt sorgfältig z.B. mit einem weichen, sauberen Tuch. Staub lässt sich mit einem weichen, sauberen Pinsel und einem Staubsauger leicht entfernen.

Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel oder gar Chemikalien, dies kann nicht nur zu Verfärbungen, sondern auch zur Beschädigung des Produkts führen.

ENTSORGUNG



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

TECHNISCHE DATEN

Ladeeingang.....	1x microUSB-Buchse
Eingangsspannung/-strom.....	5 V/DC, 500 mA
Ladeausgang.....	1x USB-Buchse Typ A
Ausgangsspannung/-strom.....	5 V/DC, max. 1 A
Interner Akku	Lilon, 3,7 V, 2600 mAh
Ladedauer	ca. 7 h bei vollständig leerem Akku
Umgebungsbedingungen	Temperatur -20 °C bis +60 °C, Luftfeuchte 30% bis 80% relativ, nicht kondensierend
Abmessungen (B x H x T)	94 x 25 x 25 mm
Gewicht.....	69 g

Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

POWERBANK "PB-14"

ITEM NO. 1313696

INTENDED USE

This product serves as a spare mobile battery and is suitable for charging the rechargeable battery of e.g. a mobile device/ smartphone. The integral rechargeable battery is charged via USB. The device has a charge level indicator with 4 blue LEDs.

Always observe the safety instructions and all other information included in these operating instructions. Please read the operating instructions carefully and do not discard them. If you pass the product on to a third party, please hand over these operating instructions as well.

This product complies with the applicable national and European regulations. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

PACKAGE CONTENTS

- Power bank
- USB cable
- Operating instructions

EXPLANATION OF SYMBOLS



An exclamation mark in a triangle points to important instructions in this operating manual which must be observed.

- The "arrow" symbol is used where special tips and notes on operation are provided.

SAFETY INSTRUCTIONS



Read through the complete guide before using this device; it contains important information for proper operation. The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any resulting damage!

We do not assume any liability for personal injuries and material damages caused by the improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Never dismantle the product!
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children.
- The product must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations or heavy mechanical stress. The product must not get damp or wet.
When detecting any damages, discontinue use of the product and take it to a specialised workshop, or dispose of it in an environmentally friendly manner.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices you intend to connect to this product.
- Do not operate the appliance when it is unattended.
- The housing of the power bank heats up during operation. Allow for sufficient air circulation; never cover the product!
- Make sure that the cable connected to the power bank is not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Do not apply force when connecting the USB plugs. The USB plug can only fit in one orientation into the USB socket.
- Prevent the following adverse conditions at the installation site and during transport:
 - Dampness or excessive humidity
 - Extreme cold or heat, direct sunlight
 - Dust or flammable gases, fumes or solvents
 - Strong vibrations, impacts or blows
 - Strong magnetic fields such as those found near machinery or loudspeakers



- Avoid using the product immediately after it has been taken from a cold room into a warm one. The condensation that forms can ruin the product under certain circumstances.

Allow the product to reach room temperature before connecting it to the power supply and putting it to use. This may take several hours.

- Handle the product with care; impacts, blows, or a falls from a low height will cause damage to the product.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous plaything for children.
- If you are not sure about the correct operation or if questions arise which are not covered by the operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another specialist.

NOTES ON RECHARGEABLE BATTERIES



- The rechargeable battery is permanently installed in the housing of the power bank and cannot be replaced.
- Never throw the device into a fire. There is danger of fire or explosion due to the rechargeable batteries!
- Recharge the power bank regularly even if it is not in use (approximately every 3 months). Otherwise, it may result in a deep discharge of the battery, thus making it permanently unusable.
No initial discharge is required before charging due to the rechargeable battery technology used.
- Place the device on a heat-resistant surface when charging. A slight warming during the charging process is normal.
- If your skin comes into contact with leaking or damaged batteries, you may suffer burns. For this reason you should use suitable protective gloves in this case.
- Liquids leaking from rechargeable batteries are very chemically aggressive. Objects or surfaces that come into contact with these liquids might be considerably damaged.

GETTING STARTED



Fully recharge the built-in rechargeable battery before each use.

Make sure that the power rating of your mobile device matches that of the device (see "Technical Data" chapter).

Always read the operating instructions of your mobile device.

Do not short circuit the USB input/output of the power bank.

a) Checking the charge status of the built-in rechargeable battery

Press the control key on the power bank briefly to check the charge status of the built-in rechargeable battery. 4 blue LEDs on the power bank indicate the charge status (1 LED on = 25%, 2 LEDs = 50%, 3 LEDs = 75%, 4 LEDs = 100%). A single flashing LED indicates that the charge level is below 25%.

- The power bank turns off automatically after a few seconds and the blue LEDs go dark again if no USB device is connected for charging.

b) Charging the built-in rechargeable battery

- Unplug the device which is connected to the power bank's charging output.
→ It is not possible to use the charging output and recharge the power bank simultaneously.
- Connect the micro USB socket via the included USB cable to a suitable USB power supply (e.g. the power supply that came with your mobile device/ smartphone). It must be able to supply a current of at least 500 mA.
You can also connect the power bank to a USB port of a PC or a USB hub equipped with its own power supply.
→ Do not use any USB ports such as on a keyboard or a USB hub which are not equipped with their own power supply; the available current will not be sufficient.
- The LEDs indicate the status of the battery during charging.
Steady lit LEDs indicate the actual degree of charge (1 LED steady = battery is charged 25%, 2 LEDs = 50%, 3 LEDs = 75%, 4 LEDs = 100%), while flashing lights indicate the remaining part of the battery that still has to be recharged.
Example: 3 LEDs are on, one LED is flashing: The battery has been charged up to at least 75%, and is charging the remaining 25%.
• The charging time depends on the charge status of the battery and can last for several hours (for charging time of a fully discharged battery, see chapter "Technical data").
• Once the integral rechargeable battery of the power bank is fully charged (all 4 LEDs are on), disconnect the voltage/ current supply from the power bank.
The power bank is now ready for use.
→ The power bank's rechargeable battery must be charged and discharged several times before reaching its performance potential.

c) Charging the mobile device

- Disconnect the power bank from the charging cable first, then unplug the micro USB connector from the power bank.
- ➔ It is not possible to use the charging output and recharge the power bank simultaneously.
- Connect the large USB A socket on the power bank to your mobile device/ smartphone using a suitable cable.
- If the power bank does not turn on automatically, press the control key briefly. The blue LEDs show the present charge level of the built-in rechargeable battery (1 LED is on = 25%, 2 LEDs = 50%, 3 LEDs = 75%, 4 LEDs = 100%). A single flashing LED indicates that the charge level is below 25%.
- Monitor the charging process. Once the mobile device/ smartphone is fully charged (or the rechargeable battery of the power bank is empty), the power bank will turn off.
- Disconnect the cable connection between your mobile device/ smartphone and the power bank by unplugging the USB connector of the cable from the USB A socket on the power bank to manually terminate charging.

The power bank turns off after a few seconds, and the blue LEDs of the charge status indicator go dark.

MAINTENANCE AND CLEANING

The product does not require any maintenance and should never be disassembled for any reason. The rechargeable battery is permanently installed and cannot be replaced.

Clean the product carefully, e.g. with a soft, clean cloth. Dust can be easily removed with a soft, clean brush or a vacuum cleaner.

Never use aggressive cleaning agents or cleaning chemicals; these can lead not only to discolouration, but can also damage the product.

DISPOSAL



Electronic devices are recyclable material and do not belong in the household waste.

Please dispose of the device, when it is no longer of use, in accordance with the current statutory requirements.

TECHNICAL DATA

Charging input	1x micro USB port
Input voltage/ current.....	5 V/DC, max. 500 mA
Charging output.....	1x USB port of type A
Output voltage/ current.....	5 V/DC, max. 1 A
Internal rechargeable battery.....	Lilon, 3.7 V, 2600 mAh
Charging duration.....	approx. 7 h at fully discharged rechargeable battery)
Ambient conditions	Temperature -20 °C to +60 °C, air humidity 30% to 80% relative, not condensing
Dimensions (W x H x D)	94 x 25 x 25 mm
Weight	69 g

Legal notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represents the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

POWERBANK « PB-14 »

N° DE COMMANDE 1313696

UTILISATION CONFORME

Ce produit sert de batterie rechargeable d'appoint portable et convient pour recharger les batteries rechargeables d'un appareil mobile/Smartphone, p. ex. La batterie interne et fixe est rechargée via USB. Le produit dispose d'un indicateur de charge à 4 LED.

Il faut impérativement respecter les consignes de sécurité et toutes les autres informations de ce mode d'emploi. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Transmettez toujours le mode d'emploi du produit si vous le donnez à une tierce personne.

Le produit est conforme aux prescriptions des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations de produits sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

- Powerbank
- Câble USB
- Mode d'emploi

EXPLICATION DES SYMBOLES

Le symbole avec le point d'exclamation placé dans un triangle signale des consignes importantes du présent mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.

→ Le symbole de la « flèche » renvoie à des astuces et conseils d'utilisation spécifiques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez intégralement les instructions d'utilisation avant la mise en service de l'appareil, car elles contiennent des consignes importantes pour son bon fonctionnement. Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation ou d'un non-respect des consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier ou de transformer le produit arbitrairement. Ne le démontez jamais !
- Ce produit n'est pas un jouet, le tenir hors de la portée des enfants.
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques. Le produit ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé.
En cas de dommages, n'utilisez plus l'appareil et confiez-le à un atelier spécialisé ou éliminez-le en respectant les réglementations en matière de protection de l'environnement.
- Respectez également les consignes de sécurité et les modes d'emploi des autres appareils raccordés à l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.
- Le boîtier du Powerbank chauffe pendant son fonctionnement. Faites attention à ce qu'il y ait une ventilation suffisante ; ne recouvrez jamais le produit !
- Veillez à ce que le câble branché sur le Powerbank ne soit ni écrasé, ni plié, ni endommagé par des arêtes vives.
- Ne forcez pas lors du branchement des connecteurs USB. Un connecteur USB ne peut être branché à un port USB que dans un seul sens.
- Il convient d'éviter les conditions ambiantes défavorables suivantes sur le lieu d'installation ou lors du transport :
 - présence d'eau ou humidité de l'air trop élevée
 - froid ou chaleur, exposition aux rayons directs du soleil
 - poussières ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
 - vibrations intenses, chocs, coups
 - champs magnétiques intenses, comme à proximité de machines ou de haut-parleurs



- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid dans un local chaud. L'eau de condensation formée risquerait d'endommager le produit. Laissez l'appareil éteint s'acclimater à la température ambiante avant de le brancher et de le mettre en service. Cela peut prendre plusieurs heures selon les cas.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Contactez notre service technique ou un autre spécialiste en cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi.

CONSIGNES CONCERNANT LES BATTERIES RECHARGEABLES

- La batterie rechargeable est intégrée de manière fixe dans le boîtier du Powerbank. Elle ne peut pas être remplacée.
- Ne jetez jamais le produit au feu. Il y a des risques d'incendie et d'explosion en raison de la batterie rechargeable !
- Chargez régulièrement le Powerbank même lorsque vous ne l'utilisez pas (environ tous les 3 mois). Sinon, une décharge profonde de la batterie peut se produire, ce qui la rendrait définitivement inutilisable.
La technologie de batterie utilisée rend superflu le déchargement préalable de la batterie lors du processus de charge.
- Placez le produit sur une surface résistante à la chaleur lors du processus de charge. Un certain échauffement pendant le rechargement est tout à fait normal.
- En cas de contact avec la peau, les batteries rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées peuvent occasionner des brûlures par l'acide contenu. Dans de tels cas, portez des gants de protection appropriés.
- Les liquides s'écoulant des batteries rechargeables sont des produits chimiques extrêmement nocifs. Les objets ou surfaces entrant en contact avec ces liquides peuvent être fortement endommagés.

MISE EN SERVICE

- Rechargez complètement la batterie rechargeable interne avant chaque utilisation. Assurez-vous que les valeurs de branchement de votre appareil mobile correspondent aux valeurs de branchement du produit (voir le chapitre « Caractéristiques techniques »).
- Lisez toujours le mode d'emploi de votre appareil mobile.
- Ne mettez jamais l'entrée/la sortie du Powerbank en court-circuit.

a) Vérifier l'état de charge de la batterie interne

Pour vérifier l'état de charge de la batterie rechargeable interne, appuyez brièvement sur la touche de commande du Powerbank. Les quatre LED bleues sur le Powerbank indiquent l'état de charge (1 LED allumée = 25%, 2 LED = 50%, 3 LED = 75%, 4 LED = 100%). Si une seule LED clignote, l'état de charge est inférieur à 25%.

→ Lorsqu'aucun appareil USB n'est connecté pour être chargé, le Powerbank s'éteint automatiquement après quelques secondes, les LED bleues s'éteignent de nouveau.

b) Recharger la batterie interne

- Débranchez tout d'abord l'appareil connecté à la sortie de chargement du Powerbank.
→ Il n'est pas possible d'utiliser la sortie de chargement et de charger simultanément le Powerbank.
- Connectez la micro-prise USB sur un bloc d'alimentation USB approprié (p. ex. le bloc d'alimentation qui est fourni avec votre appareil mobile/Smartphone) au moyen du câble USB fourni. Il doit pouvoir fournir un courant d'au moins 500 mA.
Pour charger le Powerbank, vous pouvez également le brancher sur le port USB d'un PC ou sur un hub USB disposant d'un bloc d'alimentation.
→ N'utilisez jamais le port USB par ex. d'un clavier ou d'un hub USB sans bloc d'alimentation indépendant, car le courant disponible ici n'est pas suffisant.
- Pendant le chargement, les LED indiquent l'état de charge correspondant.
Les LED allumées en permanence correspondent au niveau de charge actuel (1 LED allumée en permanence = batterie rechargeable chargée à 25%, 2 LED = 50%, 3 LED = 75%, 4 LED = 100%) et une LED qui clignote correspond à la proportion qui reste à charger.
Exemple : 3 LED sont allumées en permanence, une LED clignote : La batterie rechargeable est chargée à 75% au moins et le niveau de chargement des autres est à 25%.
- La durée de chargement est fonction de l'état de charge de la batterie rechargeable et peut prendre plusieurs heures (pour la durée de chargement d'une batterie rechargeable entièrement vide, voir le chapitre « Caractéristiques techniques »).
- Lorsque la batterie rechargeable interne du Powerbank est complètement chargée (les 4 LED sont allumées en continu), débranchez le Powerbank de l'alimentation électrique. Le Powerbank est à présent prêt à l'emploi.
→ Avant que la batterie rechargeable dans le Powerbank atteigne sa pleine puissance, elle doit être déchargée et rechargée à plusieurs reprises.

c) Charger un appareil mobile

- Débranchez tout d'abord le câble de charge du Powerbank, retirez la micro-fiche USB du Powerbank.
 - ➔ Il n'est pas possible d'utiliser la sortie de chargement et de charger simultanément le Powerbank.
 - Connectez la prise USB-A du Powerbank à votre appareil mobile/Smartphone au moyen d'un câble approprié.
 - Si le Powerbank ne démarre pas automatiquement, appuyez brièvement sur la touche de commande. Les LED bleues indiquent l'état de charge actuel de la batterie rechargeable interne (1 LED allumée = 25%, 2 LED = 50%, 3 LED = 75%, 4 LED = 100%). Si une seule LED clignote, l'état de charge est inférieur à 25 %.
 - Surveillez le processus de charge. Dès que l'appareil mobile/le Smartphone est chargé (ou que la batterie rechargeable du Powerbank est vide), le Powerbank s'éteint.
 - Pour terminer le processus de charge manuellement, débranchez le câble de connexion entre le Powerbank et votre appareil mobile/Smartphone et débranchez la fiche USB du câble de la prise USB-A du Powerbank.
- Le Powerbank s'éteint automatiquement après quelques secondes, les LED bleues de l'affichage de l'état de charge s'éteignent.

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Le produit ne nécessite aucune maintenance, ne le démontez jamais. La batterie est montée de manière fixe et elle ne peut pas être remplacée.

Nettoyez le produit soigneusement avec, p. ex., un chiffon doux et propre. Enlevez la poussière au moyen d'un aspirateur et d'un pinceau propre et doux.

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou chimiques qui peuvent non seulement décolorer mais aussi endommager le produit.

ÉLIMINATION



Les appareils électroniques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrée de charge	1x micro-prise USB
Tension/courant d'entrée	5 V/CC, max. 500 mA
Sortie de charge	1x port USB de type A
Tension/courant de sortie	5 V/CC, max. 1 A
Batterie rechargeable interne	Lilon, 3,7 V, 2600 mAh
Temps de charge	environ 7 heures si la batterie rechargeable est complètement vide
Conditions ambiantes	Température : - 20 °C à + 60 °C ; humidité relative de l'air : 30% à 80%, sans condensation
Dimensions (L x H x P)	94 x 25 x 25 mm
Poids	69 g

Ⓜ Informations légales

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

POWERBANK „PB-14“

BESTELNR. 1313696

BEOOGD GEBRUIK

Dit product dient als mobiele reserveaccu en is geschikt voor het opladen van de accu van bijv. een mobiel toestel/smartphone. De interne, vast ingebouwde accu wordt via USB opgeladen. Het product biedt een weergave van de laadtoestand met behulp van 4 blauwe LED's.

Volg te allen tijde de veiligheidsvoorschriften en alle andere informatie in deze gebruiksaanwijzing op. Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door, berg deze goed op. Overhandig het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing aan derden.

Het product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese regels. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

OMVANG VAN DE LEVERING

- Powerbank
- USB-kabel
- Gebruiksaanwijzing

PICTOGRAMVERKLARINGEN



Het pictogram met het uitroepteken in de driehoek wijst op bijzondere aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die te allen tijde in acht genomen dienen te worden.

→ Het „pijl“-pictogram vindt u bij bijzondere tips en aanwijzingen over de bediening.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Lees voor de ingebruikname de volledige handleiding door, deze bevat belangrijke aanwijzingen voor de juiste werking. Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Haal het product nooit uit elkaar!
- Het product is geen speelgoed, houd het uit de buurt van kinderen.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen of zware mechanische belastingen. Het product mag niet vochtig of nat worden.

Als u beschadigingen constateert, gebruik het product dan niet langer, maar breng het naar een vakwerkplaats of voer het op milieuvriendelijke wijze af.

- Neem de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen in acht van de overige apparaten waarop het product wordt aangesloten.
- Laat het product nooit onbewaakt tijdens het gebruik.
- De behuizing van de powerbank wordt warm tijdens het gebruik. Let op dat er voldoende wordt geventileerd, dek het product nooit af!
- Zorg ervoor dat het op de powerbank aangesloten snoer niet wordt afgeknelde, geknikt of door scherpe randen wordt beschadigd.
- Gebruik bij de aansluiting van USB-stekkers geen kracht. Een USB-stekker past slechts in één richting in de USB-bus.
- Vermijd de volgende ongunstige omgevingscondities op de opstelplek of tijdens het transport:
 - Vocht of te hoge luchtvochtigheid
 - Kou of hitte, direct zonlicht
 - Stof en brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
 - Sterke trillingen, schokken, stoten
 - Sterke magneetvelden, zoals in de buurt van machines of luidsprekers



- Gebruik het product nooit direct nadat het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Het daarbij vrijkomende condenswater kan het product onherstelbaar beschadigen.

Laat het product eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit en gebruikt. Dit kan onder omstandigheden meerdere uren duren.

- Behandel het product voorzichtig; door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Bij vragen met betrekking tot het correcte gebruik of met betrekking tot problemen waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, kunt u contact opnemen met onze technische helpdesk of een andere vakman.

AANWIJZINGEN VOOR ACCU'S



- De accu is vast ingebouwd in de behuizing van de powerbank en kan niet worden verwisseld.
- Werp het product nooit in het vuur. Er bestaat brand- en explosiegevaar door de accu!
- Laad de accu van de powerbank regelmatig op, ook als deze niet wordt gebruikt (ongeveer om de 3 maanden). Anders kan er een diepe ontlading van de accu plaatsvinden, waardoor deze blijvend onbruikbaar wordt. Door de toegepaste accutechnologie is het bij het oplaadproces niet nodig om de batterij eerst te ontladen.
- Leg het product tijdens het opladen op een oppervlak dat niet gevoelig is voor hitte. Een lichte opwarming tijdens het laadproces is normaal.
- Lekkende of beschadigde accu's kunnen bij aanraking met de huid bijtenden veroorzaken, gebruik daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen.
- Uit accu's lekkende vloeistoffen zijn chemisch uiterst agressief. Voorwerpen of oppervlakken die hiermee in aanraking komen, kunnen gedeeltelijk ernstig worden beschadigd.

INGEBRUIKNAME



Laad de interne accu vóór elk gebruik volledig op.

Controleer of de aansluitwaarden van uw mobiele apparaat overeenkomen met de aansluitwaarden van het product (zie paragraaf „Technische gegevens“).

Lees altijd de gebruiksaanwijzing van uw mobiele apparaat.

Zorg dat de USB-in-/uitgang van de powerbank niet wordt kortgesloten.

a) Laadtoestand van de interne accu testen

Om de laadstatus van de interne accu te testen, drukt u kort op de bedieningstoets op de powerbank. 4 blauwe LED's op de Power Bank tonen de laadstatus (1 LED aan = 25% , 2 LED's = 50% , 3 LED's = 75% , 4 LED's = 100%). Als er een enkele led knippert, ligt de laadtoestand onder de 25%.

→ Wanneer er geen USB-apparaat is aangesloten om op te laden, schakelt de powerbank na enkele seconden automatisch uit, de blauwe LED's gaan weer uit.

b) Interne accu opladen

- Koppel nu het op de laaduitgang aangesloten apparaat los van de powerbank.

→ Het is niet mogelijk om tegelijkertijd de laaduitgang te gebruiken en de powerbank op te laden.

- Verbind de micro-USB-bus via de meegeleverde USB-kabel met een geschikte USB-netvoedingadapter (bijv. de netvoedingadapter die bij uw mobiele toestel/smartphone is geleverd). Deze moet minimaal 500 mA stroom kunnen leveren.

U kunt de powerbank ook op een USB-poort van een PC of een USB-hub met eigen netvoedingadapter aansluiten op hem op te laden.

→ Gebruik geen USB-poort van bijv. een toetsenbord of van een USB-hub zonder eigen netvoedingadapter, omdat de stroom die dan wordt geleverd niet voldoende is.

- Tijdens het laadproces geven de LED's de huidige laadtoestand aan.

Hierbij geven ononderbroken brandende LED's het huidige oplaadniveau aan (1 LED brandt ononderbroken = accu voor 25% geladen, 2 LED's = 50%, 3 LED's = 75%, 4 LED's = 100%) en geeft een knipperende LED het nog te laden deel van de accu aan.

Voorbeeld: 3 LED's branden ononderbroken, één LED knippert: De accu is minstens 75% opgeladen en het laadproces voor de resterende 25% wordt momenteel uitgevoerd.

- De laadduur is afhankelijk van de laadtoestand van de accu en kan enkele uren bedragen (zie de paragraaf „Technische gegevens“ voor de laadduur van een geheel lege accu).

- Als de interne accu van de powerbank volledig is opgeladen (alle 4 de LED's branden permanent), maakt u de powerbank los van de spannings-/stroomvoorziening.

De powerbank is nu klaar voor gebruik.

→ Voordat de accu van de powerbank de volle capaciteit bereikt, moet hij meerdere malen ontladen en weer opgeladen worden.

c) Mobiel apparaat opladen

- Verbreek vervolgens de verbinding met de laadkabel van de powerbank, door de micro-USB-stekker uit de powerbank te trekken.
 - ➔ Het is niet mogelijk om tegelijkertijd de laaduitgang te gebruiken en de powerbank op te laden.
 - Verbind de USB-A-bus via een geschikte kabel met uw mobiele apparaat/smartphone.
 - Als de powerbank niet automatisch wordt uitgeschakeld, drukt u kort op de bedieningstoets. De blauwe LED's geven de huidige laadtoestand van de interne accu aan (1 LED brandt = 25%, 2 LED's = 50%, 3 LED's = 75%, 4 LED's = 100%). Als er een enkele led knippert, ligt de laadtoestand onder de 25%.
 - Houd het laadproces in de gaten. Zodra het mobiele apparaat/de smartphone is opgeladen (of de accu van de powerbank leeg is), wordt de powerbank uitgeschakeld.
 - Om het laadproces handmatig te beëindigen, verbreekt u de kabelverbinding tussen de powerbank en uw mobiele apparaat/smartphone door de USB-stekker van de kabel uit de USB-A-bus van de powerbank te trekken.
- De powerbank schakelt na enkele seconden automatisch uit, de blauwe LED's van de laadstatusaanduiding gaan uit.

ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN

Het product is voor u onderhoudsvrij, demonteer het nooit. De accu is vast ingebouwd en kan niet worden vervangen.

Maak het product zorgvuldig schoon, bijv. met een zachte, schone doek. U kunt stof zeer gemakkelijk met een zachte, schone kwast en een stofzuiger verwijderen.

Gebruik voor de reiniging geen agressieve reinigingsmiddelen of zelfs chemicaliën, dit kan niet alleen tot verkleuringen maar ook tot beschadigingen van het product leiden.

AFVALVERWIJDERING



Elektronische apparaten bevatten waardevolle materialen en horen niet bij het huisvuil.

Voer het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke voorschriften af.

TECHNISCHE GEGEVENS

Laadingang.....	1x micro-USB-bus
Ingangsspanning/-stroom.....	5 V/DC, 500 mA
Laaduitgang.....	1x USB-bus type A
Uitgangsspanning/-stroom.....	5 V/DC, 1 A
Interne accu.....	Lilon, 3,7 V, 2600 mAh
Laadduur.....	ca. 7 h bij volledig lege accu
Omgevingsvoorwaarden.....	temperatuur -20 °C tot +60 °C, relatieve luchtvochtigheid 30% tot 80%, niet condenserend
Afmetingen (B x H x D).....	94 x 25 x 25 mm
Gewicht.....	69 g

Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V2_0315_02/VTP